

# Seater with Crimp 7/8 - Seater with Crimp 6,5x57

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

## Attributes

- Name: Seater with Crimp 6,5x57
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012879
- Mfr. No.: 3154004
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8 und 6,5x57](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8 Seater with Crimp 6,5x57](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Dispositif de Placement de Balle avec Crimp](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Seater con Crimp 7/8 e 6,5x57](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: Osadzac z Crimpem 7/8 \(Seater with Crimp 7/8\)](#)
- [Suomi: Kuulaistuin crimpillä Käyttöopas](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8 och Seater med Crimp 6,5x57](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Seater s crimpem 7/8 a 6,5x57](#)

# Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8 und 6,5x57

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Geschosseaters mit Crimp! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim präzisen Setzen von Geschossen zu helfen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie den Seater nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Produkt in einwandfreiem Zustand ist.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle an die zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich regelmäßig über Rückrufupdates auf der EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Achten Sie darauf, dass der Seater auf einer stabilen, ebenen Fläche verwendet wird.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Teile.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit scharfen Kanten und Werkzeugen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, insbesondere wenn Sie mit Chemikalien oder Schmierstoffen arbeiten.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation des Seaters:

- Stellen Sie sicher, dass der Seater sicher an Ihrer Ladepresse befestigt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Seaterkopf richtig eingesetzt ist.
- Wählen Sie den passenden Seaterkopf für das verwendete Geschoss, um die Konzentrität zu verbessern.

### 2. Verwendung des Seaters:

- Platzieren Sie die Patronenhülse in der Führungsbuchse des Seaters.
- Führen Sie das Geschoss vorsichtig in die Hülse ein.
- Drücken Sie den Hebel der Ladepresse gleichmäßig, um das Geschoss zu setzen.
- Achten Sie darauf, ob der Crimp korrekt ausgeführt wird, und passen Sie die Einstellungen bei Bedarf an.

### 3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie den Seater nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und gefährliche Abfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts sicher und verantwortungsvoll entsorgt werden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, Risiken zu minimieren und die sichere Verwendung des Geschossseaters zu gewährleisten. Ihre Sicherheit hat höchste Priorität.

# Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8

## Seater with Crimp 6,5x57

### Introduction

Thank you for choosing the Seater with Crimp 7/8 Seater with Crimp 6,5x57. This product is designed to assist you in accurately seating bullets while providing the option to crimp the mouth of the cartridge case. It is important to understand the safety guidelines and instructions for the proper use of this product to ensure a safe and effective reloading experience.

### General Safety Guidelines

- Always read and understand the product manual before use.
- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage.
- Use appropriate personal protective equipment, such as safety glasses and gloves, when handling ammunition components.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform to stay informed about product safety.

### Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
  - Improper use may lead to personal injury or damage to the equipment.
  - Always ensure that the bullet is correctly seated before proceeding with further reloading steps.
- **Avoiding Hazards:**
  - Do not exceed the recommended load specifications for your ammunition.
  - Avoid using damaged or worn components; replace them immediately.
  - Ensure that the seaterhead is securely attached before use.
  - Do not attempt to modify or alter the product in any way.
- **AgeSpecific Warnings:**
  - This product is not intended for use by individuals under the age of 18 without adult supervision.
  - Ensure that inexperienced users are guided by knowledgeable individuals when using this product.

### Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
  - Ensure that the reloading press is securely mounted on a stable surface.
  - Attach the Seater with Crimp to the reloading press using the 7/8 thread.
  - Confirm that the seaterhead is securely attached and compatible with the bullet type you are using.
- **Usage:**
  - Prepare your cartridge cases and ensure they are clean and free of debris.
  - Insert the bullet into the cartridge case and position it under the seater head.
  - Activate the reloading press to seat the bullet. Ensure that the bullet is seated to the correct depth.
  - If crimping is required, adjust the seater to apply the crimp at the mouth of the cartridge case.
  - Regularly check the seating depth and crimp to ensure consistency and accuracy.

### Disposal Instructions

- Dispose of any unused components, such as bullets or cartridge cases, in accordance with local regulations.
- Do not dispose of ammunition components in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for guidance on proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or further support regarding the Seater with Crimp 7/8 Seater with Crimp 6,5x57, please refer to the contact information provided in the product manual or packaging.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safer reloading experience. Thank you for your attention to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles con Crimp. Este producto está diseñado para facilitar el asentamiento de balas con precisión y seguridad. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar un funcionamiento seguro y efectivo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Utiliza el Asiento de Projectiles solo con las balas y casquillos recomendados por el fabricante.
- Inspecciona el producto regularmente en busca de signos de desgaste o daño.
- No modifiques el producto de ninguna manera que no esté aprobada por el fabricante.
- Si experimentas algún problema durante el uso, deja de utilizar el producto y contacta al fabricante.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Seguro:** Asegúrate de utilizar el Asiento de Projectiles en un área bien ventilada y libre de distracciones.
- **Equipamiento de Protección:** Usa gafas de seguridad y protección auditiva al realizar el asentamiento de balas.
- **Manipulación de Materiales:** Ten cuidado al manipular proyectiles y casquillos, ya que pueden ser peligrosos si no se manejan correctamente.
- **Crimpado:** Si decides utilizar la opción de crimpado, asegúrate de seguir las instrucciones específicas para evitar daños a la bala o al casquillo.
- **Reemplazo de Cabezas:** Al reemplazar la cabeza del asiento, asegúrate de que la nueva cabeza sea compatible con el tipo de bala que estás utilizando.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Asiento de Projectiles:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada antes de comenzar.
- Coloca el Asiento de Projectiles en la prensa de recarga, asegurándote de que esté firmemente asegurado.
- Verifica que la rosca sea de 7/8 para una instalación correcta.

### 2. Uso del Asiento de Projectiles:

- Inserta el casquillo en la prensa de recarga.
- Coloca la bala en el casquillo, asegurándote de que esté alineada correctamente.
- Baja el mango de la prensa para asentar la bala en el casquillo. Si estás utilizando crimpado, asegúrate de que la boca del cartucho esté correctamente posicionada.
- Repite el proceso para cada proyectil que necesites asentar.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el Asiento de Projectiles regularmente para evitar acumulación de residuos.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro.

## Instrucciones de Eliminación

- Si el Asiento de Projectiles ya no es utilizable, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de recarga y materiales peligrosos.
- No arrojes el producto en la basura común. Busca centros de reciclaje o eliminación de residuos peligrosos en tu área.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional, consulta el manual del producto o visita el sitio web del fabricante para obtener más información. Es importante tener a mano los detalles del producto, como el modelo y el número de serie, al buscar soporte.

Recuerda que la seguridad es lo más importante. Sigue estas instrucciones y disfruta de tu experiencia con el Asiento de Projectiles con Crimp.



# Guide de Sécurité pour le Dispositif de Placement de Balle avec Crimp

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Seater avec Crimp 7/8 et le Seater avec Crimp 6,5x57. Ce guide de sécurité est conçu pour vous aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le dispositif.

## Directives de Sécurité Générales

- **Utilisation Sûre:** Assurez-vous que tous les utilisateurs comprennent les instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit.
- **Risque de Blessure:** Le dispositif peut comporter des parties mobiles. Faites attention à vos mains lors de l'utilisation.
- **Enfants:** Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Gardez-le hors de portée des jeunes enfants.
- **Inspection:** Vérifiez régulièrement le dispositif pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. N'utilisez pas un produit endommagé.
- **Rappels:** Restez informé des mises à jour de sécurité et des rappels en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Utilisez le dispositif sur une surface stable et plane.
- **Équipement de Protection:** Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation.
- **Crimping:** Assurez-vous que le mécanisme de crimp est correctement configuré avant utilisation. Ne forcez pas le dispositif.
- **Stockage:** Rangez le dispositif dans un endroit sec et sûr lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparez le Dispositif:** Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
2. **Fixation de la Tête de Placement:**
  - Retirez la tête de placement actuelle.
  - Installez la tête de placement appropriée pour le type de balle que vous utilisez.
  - Assurez-vous que la tête est bien fixée.

### Utilisation

1. **Chargement de la Douille:**
  - Insérez la douille dans le manchon de guidage.
  - Assurez-vous que la douille est correctement positionnée.
2. **Placement de la Balle:**
  - Placez la balle dans le dispositif.
  - Actionnez le mécanisme pour placer la balle dans la douille.
3. **Crimping:**
  - Si vous utilisez la fonction de crimp, vérifiez que le mécanisme est bien engagé.
  - Suivez les instructions pour crimper correctement la douille.
4. **Vérification:**
  - Après usage, vérifiez que la balle est correctement placée et que la douille est sécurisée.

## Instructions d'Élimination

- **Élimination des Déchets:** Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères. Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements de rechargement.
- **Recyclage:** Si possible, recyclez les composants en métal et en plastique selon les directives de votre municipalité.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, veuillez consulter les ressources disponibles en ligne ou contacter votre revendeur.

Merci d'utiliser le Seater avec Crimp 7/8 et le Seater avec Crimp 6,5x57. En suivant ces directives de sécurité, vous contribuerez à garantir une utilisation sûre et efficace de votre dispositif.

# Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Seater con Crimp 7/8 e 6,5x57

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Seater con Crimp 7/8 e 6,5x57. Questa guida è progettata per fornirti informazioni essenziali sulla sicurezza del prodotto, inclusi i requisiti per un uso sicuro e responsabile. Ti invitiamo a leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto.

## Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il Seater in un ambiente ben illuminato e privo di polvere.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Utilizza il Seater solo per lo scopo previsto, ovvero l'inserimento di proiettili con crimp.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e l'installazione.
- Controlla regolarmente il Seater per segni di usura o danni. Non utilizzare il prodotto se danneggiato.

## Precauzioni Specifiche per l'uso

- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Non forzare il Seater oltre le sue capacità. Segui le specifiche di carico consigliate.
- Assicurati che il Seater sia fissato saldamente prima di iniziare il lavoro.
- Non utilizzare il Seater in condizioni di umidità o bagnato per evitare cortocircuiti o malfunzionamenti.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Utilizzo

### 1. Installazione del Seater:

- Monta il Seater su un banco di lavoro stabile e sicuro.
- Assicurati che sia ben ancorato e che non ci siano movimenti durante l'uso.
- Verifica che la testa del Seater sia correttamente installata e fissata.

### 2. Uso del Seater:

- Posiziona il proiettile nel bush di guida.
- Aziona il Seater seguendo le indicazioni per una pressione uniforme.
- Seleziona l'opzione di crimpatura se necessario, seguendo le istruzioni specifiche per il tuo tipo di proiettile.
- Dopo l'uso, pulisci il Seater per rimuovere eventuali residui di polvere o detriti.

## Istruzioni per il Recupero e Smaltimento

- Non gettare il Seater insieme ai rifiuti domestici. Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali.
- Se il Seater è danneggiato o non utilizzabile, contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, contatta il nostro servizio clienti. È importante avere sempre a disposizione informazioni per garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

## Conclusione

Seguendo queste linee guida sulla sicurezza, puoi utilizzare il Seater con Crimp 7/8 e 6,5x57 in modo sicuro e responsabile. La tua sicurezza è la nostra priorità, quindi non esitare a contattare il supporto per qualsiasi dubbio o problema. Grazie per la tua attenzione e buon lavoro!

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: Osadzac z Crimpem 7/8 (Seater with Crimp 7/8)

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup osadzacza z crimpem 7/8. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz zawiera ważne informacje dotyczące jego instalacji, użytkowania i utylizacji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, upewnij się, że jest on w dobrym stanie technicznym i nie wykazuje oznak uszkodzenia.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku przez dorosłych. Nie należy go używać w obecności dzieci.
- Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących użycia i konserwacji.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z odpowiednimi służbami.

## Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj osadzacza wyłącznie z odpowiednimi pociskami i komponentami, które są zgodne z jego specyfikacją.
- Sprawdź, czy głowica osadzacza jest prawidłowo zamocowana przed każdym użyciem.
- Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzenia.
- Nie używaj osadzacza w warunkach wilgotnych lub mokrych, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu oraz zagrożenia porażeniem elektrycznym.
- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak rękawice i okulary ochronne, podczas pracy z osadzaczem.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Głowicy Osadzacza

- Upewnij się, że osadzac jest wyłączony i odłączony od źródła zasilania.
- Wybierz odpowiednią głowicę osadzającą zgodnie z używanym pociskiem.
- Zamontuj głowicę, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona i zabezpieczona.

### 2. Użytkowanie Osadzacza

- Umieść łuskę w odpowiedniej pozycji w osadzaczu.
- Włącz osadzac i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi crimpowania.
- Po zakończeniu użycia, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

### 3. Konserwacja

- Regularnie sprawdzaj stan głowicy osadzacza i wymieniaj ją w razie potrzeby.
- Utrzymuj osadzac w czystości, usuwając resztki materiału i zanieczyszczenia po każdym użyciu.

## Instrukcje Utylizacji

- Używany osadzac oraz wszelkie jego elementy należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj osadzacza do ogólnych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi służbami w celu uzyskania informacji na temat właściwej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania osadzacza, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Twoim kraju.

## Podsumowanie

Zastosowanie się do powyższych wskazówek i instrukcji pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie osadzacza z crimpem 7/8. Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze, a wszelkie wątpliwości należy zgłaszać odpowiednim służbom.

# Kuulaistuin crimpillä Käyttöopas

## Johdanto

Tervetuloa Kuulaistuin crimpillä tuotteen käyttöoppaaseen. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi ja että se on hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tuote mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata aina valmistajan ohjeita ja suosituksia.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina henkilökohtaisia suojarusteita, kuten suojalaseja, kun käytät kuulaistuinta.
- Varmista, että kaikki työskentelyalueet ovat puhtaita ja järjestettyjä.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Vältä liiallista voimaa tuotteen käytössä, jotta vältetään vaurioita.
- Jos havaitset tuotteen toiminnassa poikkeavuuksia, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista tuote.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty.
- Tarkista, että kuulaistuin on yhteensopiva käytettävän kuulan kanssa.
- Kiinnitä kuulaistuin tukevasti ja varmista, että se on oikein asennettu.

### 2. Käyttö

- Aseta kuulaistuin halutulle paikalle.
- Varmista, että kuula on oikein asetettu paikoilleen.
- Jos käytät crimptointia, varmista, että se on asetettu oikein ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta varovasti ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

## Hävittämisohteet

- Tuote tulee hävittää paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista käyttöopas. Muista, että on tärkeää noudattaa kaikkia turvallisuusohjeita ja varotoimia tuotteen käytön aikana.

# Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8 och Seater med Crimp 6,5x57

## Introduktion

Tack för att du valt Seater med Crimp 7/8 och Seater med Crimp 6,5x57. Denna produkt är designad för att säkerställa hög precision vid laddning av ammunition. För att garantera säker användning och långvarig funktionalitet, vänligen läs igenom och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast för det avsedda ändamålet.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador.
- Följ alltid tillverkarens anvisningar för användning och underhåll.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från oönskade föremål.
- Undvik att arbeta med produkten i närheten av öppen eld eller andra farliga material.
- Kontrollera att kulsetaren är korrekt installerad innan användning.
- Använd alltid lämpliga verktyg för att undvika skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kulsetare:

- Kontrollera att kulsetaren är ren och fri från skräp.
- Montera kulsetaren i en lämplig pressmaskin enligt tillverkarens anvisningar.
- Se till att setarhuvudet är korrekt installerat och säkrat.

### 2. Användning av kulsetare:

- Placera en hylsa i pressmaskinen.
- Fyll hylsan med den valda ammunitionen.
- Justera inställningarna för att säkerställa korrekt crimpning.
- Tryck ner handtaget för att sätta kulan på plats.
- Kontrollera att kulan sitter ordentligt innan du tar bort hylsan.

### 3. Byta setarhuvud:

- Stäng av pressmaskinen och koppla bort strömmen.
- Lossa det befintliga setarhuvudet och byt ut det mot det nya.
- Följ installationstrinnarna ovan för att säkerställa korrekt montering.

## Avfallshantering

- Kassera alla trasiga eller slitna delar enligt lokala avfallsbestämmelser.
- Återvinn material där det är möjligt.
- Följ alltid lokala regler och riktlinjer för avfallshantering.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Håll dig informerad om eventuella återkallelser eller säkerhetsuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och produktens prestanda är av största vikt.





# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Seater s crimpem 7/8 a 6,5x57

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Seater s crimpem 7/8 a 6,5x57. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou přesnost a spolehlivost při usazování nábojů. Je důležité, abyste si přečetli a porozuměli všem bezpečnostním pokynům a pokynům k použití, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu se všemi pokyny uvedenými v tomto manuálu.
- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda je v dobrém stavu a nepoškozený.
- Zabezpečte pracovní prostor a zajistěte, aby byl vhodný pro manipulaci s náboji.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s náboji používejte vhodné ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Před usazením náboje se ujistěte, že je Seater správně nastaven pro daný typ náboje.
- Používejte pouze doporučené typy hlav seateru pro zajištění optimálního výkonu.
- Při crimpování buďte opatrní, abyste nezpůsobili poškození nábojnice.
- Nikdy se nepokoušejte upravit nebo opravovat Seater, pokud nejste kvalifikovaní.
- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro údržbu a čištění.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý a dobře osvětlený.

### 2. Instalace:

- Připevněte Seater k lisovacímu stroji podle pokynů výrobce.
- Zajistěte, aby byl Seater pevně a bezpečně uchycen.

### 3. Použití:

- Vložte nábojnici do vodicího pouzdra Seateru.
- Pomalu a opatrně stiskněte spoušť lisu, abyste usadili náboj.
- Pokud používáte crimp, ujistěte se, že je nastaven správně a provádějte crimpování s opatrností.

### 4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte Seater na opotřebení a poškození.
- Čistěte Seater podle pokynů výrobce, abyste zajistili dlouhou životnost.

## Pokyny pro likvidaci

- Seater a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je výrobek poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na likvidaci nebezpečných materiálů.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na odborníka nebo prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu, abyste zajistili rychlé a efektivní vyřízení vašich dotazů.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů pro použití zajistíte bezpečné a efektivní používání Seateru s crimpem 7/8 a 6,5x57. Děkujeme, že dbáte na svou bezpečnost a bezpečnost ostatních.